

I MONTAGGIO PARETE/PLAFONE

Applicazione a parete,
fig. 1.

Smontare lo schermo
svitando le viti sulla cornice.
Par collegare l'apparecchio
utilizzando un cavo di gomma
H05RN-F in doppia guaina,
facendolo passare
attraverso il foro A (Fig. 2).

Far passare il cavo
d'alimentazione attraverso il
passacavo di gomma e
fissarlo sulla base.

Fissare la base a muro
forando i due riferimenti (B)
di figura 2/3.

Proteggere internamente i
cavi d'alimentazione
ricoprendoli con le guaine
protettive (Art. 1420).

MANUTENZIONE

Togliere tensione prima di
sostituire la lampada.

Interventi sull'impianto
elettrico sono consentiti
solo a personale qualificato
legalmente riconosciuto.
Conservare questo foglio
d'istruzione.

Apporre modifiche,
installare/ulterizzare il
prodotto in modo diverso da
quanto prescritto, comporta
la perdita delle
caratteristiche
tecniche/meccaniche, di
conseguenza la decadenza
della garanzia, e decliniamo
ogni responsabilità.

UK

INSTALLATION

WALL/CEILING

Mounting on the wall,
pic. 1.

Unscrew the screws on the
frame to remove the screen.

To connect the fitting use a
rubber cable H05RN-F in
double sheath and let it
pass through the hole A
(pic. 2).

Let the supply cable pass
through the rubber
grommet, then fix it to the
base.

Pierce the two foreseen
holes (B), as in pic. 2/3, to
fix the base to the wall.

The supply cables must be
completely covered with the
protection sleeves (Art.
1420).

MAINTENANCE

Switch off before changing
the bulbs.

All fittings must be
connected by a qualified
electrician.

Keep this instruction sheet.
Bringing modifications as
well as installing/using the
product other than required,
involves the loss of
technical/mechanical
features, consequently
voiding the warranty, and
we do not assume any
liability.

F

INSTALLATION

MUR/PLAFOND

Application au mur,
fig. 1

Démonter l'écran, en
dévisant les vis sur le
bord.

Pour le branchement de
l'appareil employer un câble
en caoutchouc H05RN-F en
double gaine, et le passer à
travers le trou A (fig. 2).

Passer le câble
d'alimentation par le
press-étoupe en
caoutchouc, et après le fixer
sur la base.

Pour fixer la base au mur
percer les deux trous
prévus (B), comme en fig
2/3.

Protéger complètement les
câbles d'alimentation par les
gaines protectives (Art.
1420).

ENTRETIEN

Couper le courant avant de
changer l'ampoule.

Toute intervention sur
l'installation électrique est
consentie seulement à des
électriciens qualifiés.

Conservé ce feuillet
d'instructions.

Apporter des modifications,
aussi bien
qu'installer/ulteriser le produit
d'une façon différente de ce
qui est indiqué, implique la
perte des caractéristiques
techniques/meccaniques,
par conséquent l'annulation
de la garantie, et nous
déclinons toute
responsabilité.

D

MONTAGE

INNENWANDE UND DECKE

Montage an der Wand,
Bild 1.

Montieren Sie den Schirm
ab, indem Sie die
Schrauben auf dem
Rahmen aufschrauben.

Um das Aparat zu
verbinden, verwenden Sie
das Gummikabel H05RN-F
in doppelter Hülle, indem
Sie es durch das Loch A
führen (Bild 2). Führen Sie
das Stromversorgungs-
kabel durch den
Gummischlauch, dann

befestigen Sie es an der
Grundplatte. Befestigen Sie
die Grundplatte an der
Wand, indem Sie die zwei
vorgesehenen Löcher (B)
wie aus Bild 2/3
durchbohren.

Um die Stromversorgungs-
kabel vollständig zu
schützen, verkleiden Sie sie
mit den Schutzschläuchen,
indem Sie auch geben (Art.
1420).

WARTUNG

Vor Glühlampenwechsel
Netzspannung ausschalten.

Eingriffe in die
Elektroanlage ist nur
rechtlich qualifiziertem
Fachpersonal erlaubt.

Änderung aufheben,
ändern Sie, oder
installieren/benutzen Sie
das Produkt anders als
beschrieben, beinhaltet
den Verlust von
technischen/mechanischen
Eigenschaften, damit die
Garantie erlischt, und wir
lehnen jede Haftung.

NL

MONTAGE

WAND / PLAFOND

Op de wand aandringen,
fig. 1.

Het scherm demonteren
door de schroeven op de
lijst los te schroeven.

Om het apparaat aan te
sluiten, gebruiken een
H05RN-F geïsoleerd een
dubbelle laag in uit door gat
A laten lopen (fig. 2).

Het elektrische snoer door
de rubber kabelgreep laten
lopen en aan de basis
vastzetten.

De basis aan de muur
bevestigen door de twee
referentiepunten (B) van
figuur 2/3 te doorboren.

De elektrische snoeren
volledig beschermen door
deze met de beschermende
overtrekken te bedekken
(Art. 1420).

ONDERHOUD

De stroom uitschakelen
alvorens de lamp te
vervangen.

Het is alleen aan wettelijk
erkend, gekwalificeerd
personeel toegestaan aan
de elektrische installatie te
werken.

De instructieblad bewaren.
Het brengen van
wijzigingen, evenals het
installeren / gebruik van de
andere dan noodzakelijk
product, houdt het verlies
van technische /
mechanische
eigenschappen, dus
vervalen van de garantie,
en we hebben geen enkele
aansprakelijkheid.

E

MONTAJE

PAREDE/TECHO

Aplicación a pared,
fig. 1.

Desmontar la pantalla
desenroscando los tornillos
sobre el marco.

Para conectar el aparato,
utilizar un cable de caucho
H05RN-F en doble aislamiento,
haciéndolo pasar a través del
orificio A (fig. 2).

Hacer pasar el cable de
alimentación a través del
preservacable de caucho y
fijarlo sobre la base.

Fijar la base en la pared,
taladrando las dos
referencias (B) de la fig.
2/3.

Amparar al interior los
cables de alimentación,
recubriéndolos con las
vainas protectoras (Art.
1420).

MANTENIMIENTO

Antes de sustituir la
lámpara, cortar la corriente.

Está permitido intervenir
sobre la instalación
eléctrica solamente a
personal competente
legalmente reconocido.

Guardar esta hoja de
instrucciones.

Modificar, instalar/ usar el
producto que no sea como
prescrito, implica la pérdida
de las características
técnicas/meccanicas, por
tanto se invalida la garantía
y no nos asumimos ninguna
responsabilidad.

P

INSTALACION

PAREDE/PLAFONE

Montaje a pared,
fig. 1.

Desmontar la protección
desmontando los tornillos
sobre el borde.

Para conectar el aparato,
utilizar un cable de goma
H05RN-F de revestimiento
doble, pasando a través
del agujero A (fig. 2).

Pasar el cable de
alimentación a través del
manguito de goma y fijarlo
a la base.

Fijar la base a la pared,
agujerando los dos
agujeros previstos (B),
como en la fig. 2/3.

Para proteger
completamente los cables
de alimentación, cubrílos
con las vainas protectoras
(Art. 1420).

MANUTENÇÃO

Desligar a corrente elétrica
antes de substituir a
lâmpada.

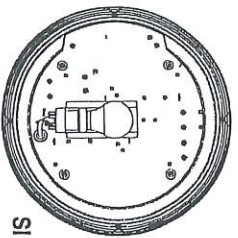
Todas as ligações
elétricas devem ser
fechadas apenas por
pessoas qualificadas e
legalmente reconhecidas.

Conservar esta folha de
instruções.

Modificar, instalar / usar o
produto de forma diferente
da forma prescrita, que
envolve a perda de
características técnicas /
mecânica, portanto, invalida
a garantia e não
assumimos qualquer
responsabilidade.

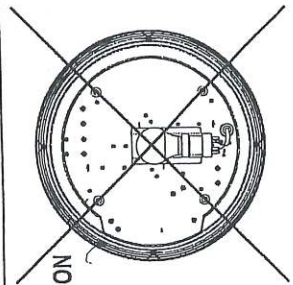
ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNING TENSION TENSÃO	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTÄRKE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA LAMP TYPE EN VERMIGGEN TIPO E POTENCIA DE LAMPADA
1420	250 V	E 27 max 100 W
1421	250 V	E 27 max 2x40 W

FIG. 1



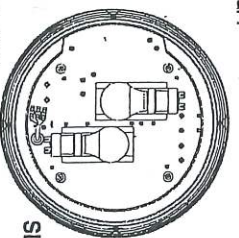
SI

Art. 1420



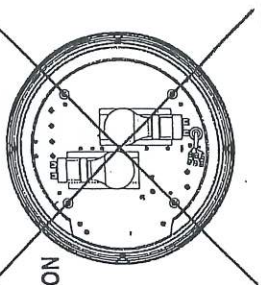
NO

FIG. 1



SI

Art. 1421



NO



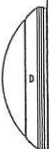
CLASSE II
CLASS II

KLASSE II
CLASE II

KLASSE II

Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili
Luminaires adaptés for mounting on normally inflammable surfaces
Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables
Gerät geeignet zur Montage auf normalerweise feuergefährliche Flächen
Apparaat geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlaktes
Aparato apto para el montaje sobre superficies normalmente inflamables
Aparato adequado à montagem em superfícies normalmente inflamáveis

IP 65



IP 44

FIG. 3

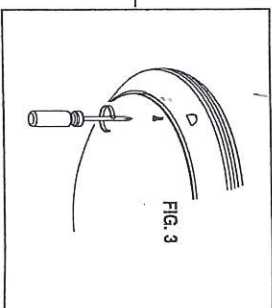


FIG. 2

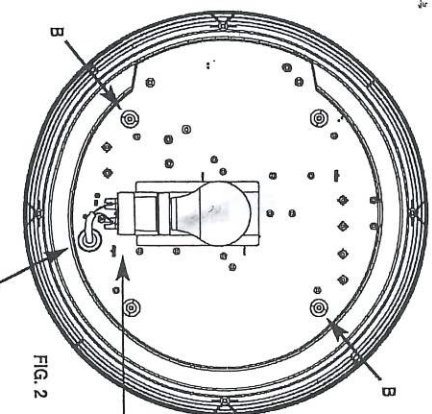


FIG. 2A

